

**POEMA MUISCA, CREADO EXCLUSIVAMENTE PARA LA INSTALACIÓN SONORA
 “SANA Y SUENA LA VERDAD”, CREACIÓN CONJUNTA POR LA POETA Y
 CHAMANA MUISCA EDITH VARGAS OBANDO CHIGUSUGUE GAVIATIVA, EL
 LINGÜISTA DIEGO GÓMEZ Y EL ARTISTA LEÓN DAVID COBO ESTRADA.**

Nosotros hacemos que la noche suene
 con el canto del corazón.

Chibguaygua as utmza zecubune as ti
 pquyquy

Nosotros hacemos que las estrellas
 sean nuestra manta con su luz, cobija
 brillante.

Chibguaygua as fagua mubuy pquiniza

El árbol nos enseña a caminar o
 transitar a la felicidad

As quyne misqua as nasqua as tyquy

El agua nos transmite la limpieza o
 pureza del alma.

As xiva bahazy chuhusgua

La tierra se despierta llena de luz

As quyca chi gasqua fuyza zasqua

La vida renace con resplandor

As ita mosqua gasqua pquihiza

El dolor de la guerra se marcha con la
 palabra.

As iu misqua guecha sua btysqua

Tierra es mi cuerpo

Quyca a toba

Agua mi sangre

Xie a hyba

Aire en mi aliento

Fiba a fihiza

Fuego en mi alma

Gata a fihiza

Alma en mi fuego

Fihizca a gata

Aliento en mi aire

Fihiza a fiba

Sangre mi agua

Hyba a xie

Cuerpo en mi tierra

Toba a quyca

Sana y suena la verdad
 La verdad da voz, produce sonido y a
 nosotros cura.

Ocasaz ainsuca nga chihuc ahizcasuca

Somos vasijas hechas De la misma
 tierra
 Arcilla

Tyboso aguesca bohoza quyucgues

La misma con la que está hecha

Múcura somos

ziec chiguene.

El sonido de la naturaleza
 Nos sana
 Territorio
 Palabra -respuesta (sonido) de
 Nos cura, sana

quyc inyz
 chihuc ahizcasuca

Ahora nosotros nos curamos a nosotros
 mismos.

ba, chihyzcagosqua

ahora me perdono
 no digo/ pienso después (perdono)

ba, hycha husa apqua zeguza

ahora te perdono
 ahora, me (a ti)
 no digo/pienso después (perdono)

ba, mue husa apqua zeguza

ahora agradezco al aire
 ahora gracias aire querido

ba, ipqua zefiban zinga

Ahora Agradezco al agua
 Ahora gracias agua querida.

ba, ipqua ixien zinga

ahora agradezco a la vida
 Ahora porque estamos aquí (vivos)
 Ruego que nuestra dicha/ suerte mejore
 (se ponga bien)

ba, xinac chiguene npquaca agachi bgas
 chichihichaz abchuenynga

**HAY FUTURO
 SI HAY VERDAD**



Para conocer el informe del territorio en su totalidad escanee el siguiente código:

